



## **Protokoll der 82. ordentlichen Generalversammlung vom 24. April 2019 bei den Verkehrsbetrieben Biel, Bözingenstrasse 78, 2500 Biel**

Der Anlass beginnt um 19:00 Uhr mit ausführlichen Erklärungen durch Herrn Bernd Leckebusch, Leiter Markt und Planung der Verkehrsbetriebe Biel. Herr Leckebusch stellt mittels Diagrammen die Komplexität des Fahrplanes dar unter Berücksichtigung der Fahrgastfrequenz und der Tageszeit. Er gibt auch einige Kerndaten über den öffentlichen Regionalverkehr bekannt. Auf besonderes Interesse stossen auch die Informationen über die laufende Planung.

Anschliessend begeben sich die Versammlungsteilnehmer in die Fahrzeughalle, wo jeweils der Fahrzeugeinsatz für den nächsten Tag geplant wird.

Der Präsident verdankt Herrn Leckebusch seine Erklärungen und überreicht ihm eine Flasche «Bötzinger-Spätlese».

### **1. Eröffnung der Generalversammlung, Wahl der Stimmzähler**

Um 20:20 Uhr eröffnet der Präsident, Manfred Leuenberger, die Generalversammlung. Die Versammlung ist mit der vorgelegten Traktandenliste einverstanden. Als Stimmzähler werden Ueli Hofstetter und Thomas Wyss bestimmt und von der Versammlung bestätigt.

Zum Gedenken an die im letzten Jahr verstorbenen Mitglieder wird eine Kerze angezündet. Fünf Mitglieder haben sich für die heutige Generalversammlung entschuldigt.

### **2. Protokoll der 81. Generalversammlung vom 21. März 2018**

Das Protokoll ist schon seit einigen Monaten auf unserer Website; einige Exemplare liegen an dieser Versammlung auf. Die Anwesenden machen keine Anmerkungen oder Einwände und genehmigen das Protokoll mit Applaus.

### **3. Jahresbericht 2018 des Präsidenten**

*«Auch das vergangene Vereinsjahr war wiederum geprägt von verschiedensten Aktivitäten. Hier ein kleiner Überblick über die wichtigsten Anlässe und Themen:*

*Mit Stolz und grosser Freude konnten wir per 31.12.2018 einen Mitgliederrekord von 288 Personen, Vereine und Firmen verzeichnen. In der über achtzigjährigen Geschichte unseres Vereins können wir erstmals so viele Bötzingerninnen und Bötzingern in unserem Kreis begrüßen.*

*Im abgelaufenen Jahr konnten wir 7 Neumitglieder begrüßen. Gleichzeitig gab es 5 Austritte zu verzeichnen, und 3 Vereinsmitglieder sind leider verstorben.*

*Der Vorstand bedankt sich bei allen Mitgliedern und Sponsoren herzlich für die Unterstützung und Treue. Selbstverständlich freuen wir uns über weitere Neumitglieder und bemühen uns, auch in Zukunft für unser Dorf/Quartier ein attraktiver Partner und Interessensvertreter zu sein.*

*Am 15. März 2018 hat das Senioren-Orchester Biel mit freundlicher Unterstützung der reformierten Kirchgemeinde Biel in der Zwinglikirche Bözingen ein Konzert gegeben. Rund 30 Streicher/Innen und Bläser/Innen im Alter von 60 bis 85 Jahren haben unter der Leitung von Ruth Zehnder (Mitglied des Quartierleist) mit ihren Aufführungen die zahlreich erschienenen Konzertbesucher begeistert. Das Repertoire hat mehr oder weniger bekannte Stücke umfasst, wie zum Beispiel ein Auszug aus dem beliebten Sommernachtstraum von Felix Mendelssohn,*

südamerikanische Folklore von A.G. Villoldo und aktuelle Filmmusik von Nino Rota. Der lang anhaltende Applaus hat gezeigt, dass sämtliche KonzertbesucherInnen mit den tollen Darbietungen voll und ganz zufrieden gewesen sind. Das durch den Quartierleist offerierte Apéro, mit selbstgebackenem Zopf und verschiedenen Getränken rundete den gelungenen Anlass würdig ab. Die Kollekte wurde unter den beiden Vereinen je zur Hälfte geteilt.

An der Generalversammlung 2016 hat uns Herr Cédric Neukomm, Projektleiter der Abteilung Infrastruktur der Stadt Biel, über die Idee einer Brücke für Langsamverkehr «Fuchsenried – Zollhausstrasse» informiert. Der Vorstand des Quartierleist Bözingen hat Herrn Neukomm zur GV 2018 wiederum eingeladen, um über den neuesten Stand des Projektes zu orientieren. Mittlerweile haben die Behörden mehrere Varianten ausgearbeitet und mit den unterschiedlichen Interessengruppen (z.B. Denkmalpflege, Amt für Landwirtschaft und Natur des Kantons Bern, Amt für Wald des Kantons Bern, Landbesitzer, etc.) verhandelt. Die Chancen einer Realisierung der Brücke sind absolut intakt und eine Lösung ist in Griffnähe.

Am monatlichen Stammtisch im Restaurant Rebstock treffen sich einmal mehr und einmal weniger «Dorfbewohner» und tauschen sich über die Neuigkeiten im Quartier aus.

Für das Aufstellen und Demontieren des 1. August-Kreuzes auf dem Bözingenberg herzlichen Dank allen Helfern sowie Peter Schlosser von der Firma A. Schlosser AG und dem Wirte-Paar des Restaurants Bözingenberg (Nachtessen für alle Helfer).

Auf Einladung des Bürgermeisters der Gemeinde Bözingen/Deutschland hat eine Delegation des Vorstandes das Dorf- und Weinfest Mitte September besucht. Eine schöne Gelegenheit, um die langjährige Verbundenheit zu pflegen und zu bekräftigen.

Der Sonntags-Träff am 2. Dezember 2018 war geprägt von Dauerregen und Wind. Nichtsdestotrotz haben überraschend viele Bözingerinnen und Bözinger den Weg in unser Bistro gefunden und gleichzeitig die Eröffnung der neuen Apotheke Dr. Hysek gefeiert. Ein besonderer Vorteil für unsere Gäste war, dass wir unsere Festtische und -Bänke dieses Mal in der «alten» Apotheke aufstellen durften. Dadurch konnten unsere Gäste die traditionellen Fischchnusperli an der Wärme und am Trockenen geniessen, sodass manche etwas länger sitzen geblieben sind. Wir danken Herrn Dr. Hysek für sein Entgegenkommen und unseren Gästen für ihren Besuch in unserem Beizli!

Der Quartierleist dankt ebenfalls den Initianten für den Weihnachtsbaum bei der Schüssbrücke. Der Baum wurde erneut durch die Burgergemeinde Bözingen gespendet und aufgestellt durch Ruedi und Markus Habegger sowie Manfred Rufener und Roland Haldimann. Wir danken allen Helfern für die Unterstützung.

Im Jahr 2018 hat der Leistvorstand an insgesamt 5 Sitzungen die laufenden Geschäfte behandelt.

Zum Schluss ein herzliches Dankeschön meinen Vorstandskolleginnen und -Kollegen für ihre tatkräftige Unterstützung während des Jahres. In meinem letzten Jahr als Präsident und Mitglied des Quartierleist konnte ich stets auf die Mithilfe zählen.

Ganz besonders bedanken möchte ich mich bei Rhea Sturm für die laufende Betreuung der Website und die engagierte Arbeit im Vorstand. Sie gibt ihre Funktion im Vorstand per Generalversammlung vom 24.4.2019 auf.

Dem Verein, und insbesondere dem Vorstand, wünsche ich viel Erfolg und gutes Gelingen.»

Zu diesen Jahresbericht bemerkt Ruedi Habegger, dass dem Organisator und den Mithelfern beim Aufstellen und Demontieren des Kreuzes auf dem Bözingenberg nicht gedankt worden sei. Der Vorstand wird diese wertvolle Mitarbeit in Zukunft namentlich verdanken.

Die Versammlung genehmigt den Jahresbericht 2018 einstimmig ohne Gegenstimme und mit Applaus.

Der Präsident gibt bekannt, dass sich insgesamt 45 Mitglieder auf den Präsenzlisten dieser Generalversammlung eingetragen haben. Bei einer Abstimmung beträgt das absolute Mehr 23 Stimmen.

#### **4. Jahresrechnung 2018, Revisorenbericht 2018, Budget 2019**

Die Zahlen der Jahresrechnung 2018 sind auf der Leinwand ersichtlich. Bei einem Aufwand von insgesamt CHF 5'743.00 und einem Ertrag von CHF 9'644.80 ist ein Einnahmenüberschuss von CHF 3'901.80 zu verzeichnen, was davon kommt, dass keine ausserordentlichen Ausgaben angefallen sind und auch der Bücherschrank noch nicht realisiert werden konnte. Die Bilanz weist per 31.12.2018 ein Vermögen von CHF 25'309.55 aus.

Die Jahresrechnung ist von Ueli Hofstetter und Manfred Rufener geprüft worden. Ueli Hofstetter liest den Revisorenbericht vor. Die Versammlung genehmigt die Jahresrechnung 2018 einstimmig und erteilt der Kassierin und dem Vorstand Entlastung.

Das Budget 2019 sieht total CHF 9'006.- Einnahmen und CHF 9'968.- Ausgaben vor. Dies ergibt einen budgetierten Verlust von CHF 962.-. Im Jahr 2019 ist erneut ein Offener Bücherschrank vorgesehen; des Weiteren ist eine neue Auflage unserer Werbebroschüre erforderlich.

Auch mit dem Budget ist die Versammlung einverstanden und genehmigt das Budget 2019 einstimmig und ohne Gegenstimme.

#### **5. Jahresprogramm 2019**

Der traditionelle Veranstaltungskalender, die «Bözinger Agenda», ist im Januar durch die Vorstandsmitglieder in alle rund 3000 Haushaltungen von Bözingen verteilt worden.

Für den 3. Mai 2019 wird ein Vortragsabend für Quartierleistmitglieder und für die Bözinger Bevölkerung in der Aula Bözingen organisiert. Ein Pilot der Schweizerischen Rettungsflugwacht stellt unter dem Titel «Medizinische Hilfe aus der Luft, die REGA» die wertvollen und oft lebensrettenden Tätigkeiten der Rettungsflugwacht vor.

Die Vereinsmitglieder werden auch 2019 im Newsletter über die Geschehnisse im «Dorf» informiert. Am 1. Dezember 2019 macht der Quartierleist mit am Sonntags-Träff, und der monatliche Stammtisch wird am letzten Mittwoch im Rest. Rebstock durchgeführt.

#### **6. Festlegung des Mitgliederbeitrages für 2020**

Der Vorstand schlägt vor, den Mitgliederbeitrag 2020 weiterhin gleich zu belassen, wie für das Jahr 2019, nämlich

CHF 30.- für Einzelpersonen und Vereine,

CHF 50.- für Paare,

CHF 80.- für Firmen und Institutionen.

Bei der anschliessenden Abstimmung wird dieser Antrag einstimmig angenommen.

Erfreulicherweise unterstützen uns im Jahr 2019 diese zwei Bözinger Unternehmen, wofür wir ihnen unseren herzlichen Dank aussprechen:



## 7. Wahlen

Infolge des Rücktritts von Manfred Leuenberger muss ein neuer **Präsident** gewählt werden. Der bisherige Beisitzer, Thomas Briggen, stellt sich für dieses Amt zur Verfügung. Thomas Briggen ist in Biel aufgewachsen und hat hier die Schulen absolviert. Nach der entsprechenden Ausbildung hat er die Leitung des Altersheims «Cristal» in Biel übernommen, und nun führt er das Alters- und Pflegeheim «Senevita Wydenpark» in Studen.

Die Versammlung wählt Thomas Briggen einstimmig und mit Applaus zum neuen Präsidenten.

Als neue **BeisitzerIn** werden einstimmig und mit Applaus gewählt:

Jasmin Rufener, (Webmaster)

Manfred Rufener (bisher Revisor)

Thomas Wyss

Die übrigen bisherigen **Vorstandsmitglieder**:

Béatrice Bürki

Eveline Haldimann

Roland Haldimann

werden für weitere zwei Jahre mit Applaus in ihren Ämtern bestätigt.

**Kontrollstelle:** Der Revisor Ueli Hofstetter wird für weitere zwei Jahre in seinem Amt bestätigt.

Die bisherige Suppleantin, Carmen Marino, wird zur Revisorin gewählt, und als neue Suppleantin stellt sich Lis Keller zur Verfügung. Auch diese 3 Mitglieder der Kontrollstelle werden einstimmig und mit Applaus gewählt.

Manfred Leuenberger verabschiedet Rhea Sturm mit Blumen und einem City-Gutschein und dankt Rhea für die geleistete Arbeit zugunsten des Quartierleist.

Roland Haldimann dankt Manfred Leuenberger für seinen grossen Einsatz während 6 Jahren als Präsident, wünscht ihm alles Gute und übergibt ihm ebenfalls einen City-Gutschein und eine Flasche Rotwein.

## 8. Anträge

Es liegen keine Anträge vor, weder vom Vorstand noch von den Mitgliedern.

## 9. Aktuelle Informationen

Die Kassierin, Eveline Haldimann, berichtet anhand einer präsentierten Folie über die Zusammensetzung unseres Mitgliederbestandes:

Einzelpersonen	107
Paare	154
Firmen	12
Vereine	11
Institutionen	4

Wir haben die Leistmitglieder im Newsletter vom Januar 2019 um ihre Meinung zur vorgesehenen **Überbauung Taubenloch** mit Hotel und Hochhaus gebeten. Der Rücklauf war mit 6 Meldungen enttäuschend gering: man ist nicht à priori gegen das Projekt, nur gegen den «Turm», der den Mitgliedern zu hoch ist. Eine Minderheit der Versammlungsteilnehmer würde eine Informations-Veranstaltung vor Ort begrüßen, dazu müssten die Verantwortlichen (z.B. Stadt, Bauherr, Architekt) auf Platz das Projekt erläutern und zu Fragen Stellung nehmen.

Der Quartierleist Bözigen als Quartierorganisation ist nicht einspracheberechtigt, würde aber einsprechende Anwohner/Anstösser in ihrem Vorgehen mit Rat und Tat unterstützen.  
Der Quartierleist Bözigen würde auch eine Unterschriftensammlung unterstützen.

## 10. Verschiedenes

Der Präsident teilt mit, dass es vorgesehen gewesen ist, diese Generalversammlung im März 2019 in den Räumlichkeiten von Swiss-Tennis durchzuführen. Zu diesem Zweck haben wir schon im November 2017 eine entsprechende Anfrage an Swiss-Tennis gestellt. Da lange Zeit keine definitive Bestätigung vorgelegen hat und schlussendlich erst im Februar 2019 der negative Entscheid erfolgt ist, hat innert kurzer Zeit ein neuer Versammlungsort und ein neues Versammlungsdatum gefunden werden müssen. Es hat uns ausserordentlich gefreut, dass wir bei Herrn Leckebusch mit diesem Wunsch auf offene Ohren gestossen sind.

Herr Dubach bemängelt, dass auf unserer Website kein Hinweis auf die Generalversammlung vorhanden ist. Wir werden dies zukünftig auf der Website publizieren.

Ruedi Habegger wirbt in seinem Votum für den Besuch der **Schopf-Chiubi 2019**. Dieses Quartierfest findet dieses Jahr wieder im Habegger-Schopf an der Dunant-Strasse statt, und zwar am Freitag, 30. August, Samstag, 31. August, sowie am Sonntag 1. September 2019. Es gibt wieder eine Mais-Bar und einen Sonntags-Gottesdienst. Ruedi wird dem Leist Werbeplakate übergeben. Interessierte besuchen die Website [www.schopf-chiubi.ch](http://www.schopf-chiubi.ch)

Der Präsident dankt den anwesenden Mitgliedern für ihre Teilnahme an der Generalversammlung und Thomas Brigen für die Bereitstellung des Apéro und lädt alle zum Apéro ein.

Damit schliesst der Präsident die Generalversammlung um 21:05 Uhr.

Biel, 30.04.2019  
Der Protokollführer:  
Roland Haldimann

